



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
5 July 2018  
Russian  
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пункт 136 повестки дня

## Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-н Фелипе Гарсия Ланда (Мексика)

## I. Введение

1. Предыдущие рекомендации, вынесенные Пятым комитетом Генеральной Ассамблее по пункту 136 повестки дня, приводятся в докладах Комитета, содержащихся в документах [A/72/681](#), [A/72/681/Corr.1](#), [A/72/681/Corr.2](#) и [A/72/681/Add.1](#).

2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 36, 38, 39, 46, 47 и 48-м заседаниях 8, 14 и 15 мая, 19 и 20 июня и 5 июля 2018 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах<sup>1</sup>.

3. Для дальнейшего рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

### **Информационно-коммуникационные технологии**

доклад Генерального секретаря о ходе осуществления стратегии в области информационно-коммуникационных технологий для Организации Объединенных Наций ([A/72/755/Rev.1](#));

записку Генерального секретаря, препровождающую первый ежегодный доклад Комиссии ревизоров о ходе работы по осуществлению стратегии в области информационно-коммуникационных технологий ([A/72/151](#));

соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/72/7/Add.51](#));

<sup>1</sup> [A/C.5/72/SR.36](#), [A/C.5/72/SR.38](#), [A/C.5/72/SR.39](#), [A/C.5/72/SR.46](#), [A/C.5/72/SR.47](#), [A/C.5/72/SR.48](#).



**Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности**

доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану ([A/72/371/Add.9](#));

соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/72/7/Add.47](#));

доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку ([A/72/371/Add.10](#));

соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/72/7/Add.48](#));

**Пересмотренная смета, касающаяся реорганизации компонента мира и безопасности Организации Объединенных Наций**

доклад Генерального секретаря о пересмотренной смете бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов по разделу 3 «Политические вопросы» и разделу 5 «Операции по поддержанию мира» и предлагаемом бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года: реформирование компонента мира и безопасности ([A/72/772](#));

соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/72/859](#));

**Модель глобального обслуживания**

доклад Генерального секретаря о модели глобального обслуживания для Секретариата Организации Объединенных Наций ([A/72/801](#) и [A/72/801/Add.1/Rev.1](#));

соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/72/7/Add.50](#));

записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Административная поддержка: роль центров обслуживания в реорганизации административного обслуживания» ([JIU/REP/2016/11](#)) ([A/72/299](#));

записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций относительно доклада Объединенной инспекционной группы, озаглавленного «Административная поддержка: роль центров обслуживания в реорганизации административного обслуживания» ([JIU/REP/2016/11](#)) ([A/72/299/Add.1](#)).

## II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/72/L.52](#)

4. На своем 48-м заседании 5 июля Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов» ([A/C.5/70/L.57](#)), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координаторами которых выступали представители Бангладеш, Израиля, Мали и Новой Зеландии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/72/L.52](#) без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

*Генеральная Ассамблея,*

##### I

#### Ход осуществления стратегии в области информационно-коммуникационных технологий для Организации Объединенных Наций

*ссылаясь* на раздел II своей резолюции [60/283](#) от 7 июля 2006 года, свои резолюции [63/262](#) от 24 декабря 2008 года, [63/269](#) от 7 апреля 2009 года и [64/243](#) от 24 декабря 2009 года, раздел XVII своей резолюции [65/259](#) от 24 декабря 2010 года, свою резолюцию [66/246](#) от 24 декабря 2011 года, раздел I своей резолюции [67/254 A](#) от 12 апреля 2013 года, раздел XV своей резолюции [68/247 A](#) от 27 декабря 2013 года, раздел II своей резолюции [69/262](#) от 29 декабря 2014 года, пункт 107 своей резолюции [70/247](#) от 23 декабря 2015 года, раздел V своей резолюции [70/248 A](#) от 23 декабря 2015 года, раздел II своей резолюции [70/238 B](#) от 1 апреля 2016 года, раздел III своей резолюции [71/272 B](#) и свою резолюцию [71/281](#) от 6 апреля 2017 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>, записку Генерального секретаря, препровождающую первый ежегодный доклад Комиссии ревизоров о ходе работы по осуществлению стратегии в области информационно-коммуникационных технологий<sup>2</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>3</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>;
2. *принимает к сведению также* заключения, изложенные в докладе Комиссии ревизоров<sup>2</sup>, и одобряет содержащиеся в нем рекомендации;
3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>3</sup>;

##### II

#### Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

*ссылаясь* на раздел XXII своей резолюции [72/262 A](#) от 24 декабря 2017 года и свою резолюцию [72/263 A](#) от 24 декабря 2017 года,

<sup>1</sup> [A/72/755/Rev.1.](#)

<sup>2</sup> [A/72/151.](#)

<sup>3</sup> [A/72/7/Add.51.](#)

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, касающиеся Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану<sup>4</sup> и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку<sup>5</sup>, и соответствующие доклады Консультативного комитета<sup>6</sup>,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря<sup>4,5</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета<sup>6</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;

#### **Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану**

3. *постановляет* сократить объем ресурсов на покрытие оперативных расходов на 2 000 000 долл. США;

4. *принимает к сведению* пункт 20 доклада Консультативного комитета<sup>7</sup> и постановляет создать одну должность старшего специалиста по программам (С-5) в штате Секции по координации помощи доноров, которую предлагается учредить;

5. *постановляет* не создавать одну должность помощника специалиста по правам человека (национальный сотрудник-специалист) в Герате, Афганистан, и одну должность администратора базы данных по правам человека (доброволец Организации Объединенных Наций);

#### **Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку**

6. *постановляет* сократить объем ресурсов на покрытие оперативных расходов на 2 000 000 долл. США;

7. *напоминает* о поставленном ею условии, что использование внешних консультантов должно быть сведено к абсолютному минимуму и что Организации следует использовать собственный потенциал для осуществления основных видов деятельности в целях выполнения функций, потребность в которых регулярно возникает на протяжении длительного срока;

8. *подтверждает*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

9. *принимает к сведению* пункт 12 доклада Консультативного комитета<sup>8</sup> и постановляет реклассифицировать одну должность советника по гендерным вопросам (С-4) в должность старшего советника по гендерным вопросам (С-5);

10. *постановляет* не создавать одну должность специалиста по правам человека (С-4);

<sup>4</sup> A/72/371/Add.9.

<sup>5</sup> A/72/371/Add.10

<sup>6</sup> A/72/7/Add.47 и A/72/7/Add.48.

<sup>7</sup> A/72/7/Add.47.

<sup>8</sup> A/72/7/Add.48.

11. *настоятельно призывает* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к тому, чтобы содействовать замене должностей международных сотрудников должностями национального персонала в надлежащих случаях, а также к формированию местного потенциала в рамках Миссии и включать информацию по этому вопросу в будущие бюджеты;

12. *постановляет* утвердить на 2018 год общую сумму в размере 255 924 400 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (147 807 400 долл. США) и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (108 117 000 долл. США);

13. *постановляет также* с учетом того, что в соответствии с резолюцией 72/262 А на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку была утверждена сумма в размере 132 433 500 долл. США, которая была включена в сумму расходов, подлежащих покрытию за счет ассигнований на специальные политические миссии, утвердить покрытие за счет ассигнований на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов суммы расходов в размере 123 490 900 долл. США;

### III

**Пересмотренные сметы расходов по разделам 3 «Политические вопросы» и 5 «Операции по поддержанию мира» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов и предлагаемый бюджет для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года:  
реформирование компонента мира и безопасности**

*ссылаясь* на свою резолюцию 72/199 от 20 декабря 2017 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 70/262 от 27 апреля 2016 года об обзоре миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций и отмечая, что реформа компонента мира и безопасности открывает возможность дальнейшего продвижения и активизации деятельности по предотвращению конфликтов,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>9</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>10</sup>,

*выражая признательность* Генеральному секретарю за его усилия, направленные на повышение эффективности деятельности компонента мира и безопасности Секретариата,

*подчеркивая*, что меры по реорганизации компонента мира и безопасности Организации Объединенных Наций должны осуществляться при полном соблюдении соответствующих мандатов, решений и резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности без изменения утвержденных мандатов, функций или источников финансирования компонента мира и безопасности,

<sup>9</sup> A/72/772.

<sup>10</sup> A/72/859.

*подчеркивая также*, что главная ответственность за предотвращение конфликтов по-прежнему лежит на государствах и что меры, принимаемые Организацией Объединенных Наций в рамках предотвращения конфликтов, должны надлежащим образом подкреплять и дополнять роль национальных правительств в предотвращении конфликтов,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>9</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>10</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *вновь заявляет* о своей поддержке выдвинутой Генеральным секретарем концепции реформы компонента мира и безопасности и приветствует общеконтактный подход к объединению политических и оперативных функций;
4. *одобряет* создание Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства и Департамента миротворческих операций;
5. *учитывает* взаимодополняющую роль изменений в культуре, руководства и подотчетности в обеспечении успеха структурных преобразований;
6. *отмечает*, что помощники Генерального секретаря, возглавляющие единую политико-оперативную структуру, будут находиться в двойном подчинении у заместителя Генерального секретаря по миротворческим операциям и заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства, и просит Генерального секретаря пристально следить за функционированием механизма двойного подчинения и принимать конкретные меры по обеспечению четкого, слаженного и ответственного линейного руководства в рамках единой политико-оперативной структуры;
7. *отмечает также* намерение Генерального секретаря создать под своим председательством постоянную группу руководителей для обеспечения единого руководства выполнением стратегических, политических и оперативных функций в целях содействия слаженности деятельности в Центральных учреждениях и на местах и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на основной части ее семьдесят третьей сессии информацию в отношении, в частности, функционирования и состава этой группы без ущерба для решения, содержащегося в настоящей резолюции;
8. *ссылается* на пункт 22 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать передачу должности Д-2 из Нью-Йорка в Нуакшот;
9. *постановляет* учредить с 1 января 2019 года за счет утвержденных ресурсов четыре отдельных отдела по Африке и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на основной части ее семьдесят третьей сессии информацию об организационной структуре, приняв во внимание мнения, выраженные государствами-членами;
10. *утверждает* после рассмотрения доклада Генерального секретаря название «Отдел Ближнего Востока» для соответствующего нового регионального отдела;
11. *постановляет* возложить текущую главную ответственность за Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку на Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства;
12. *ссылается* на пункт 32 доклада Консультативного комитета и постановляет рассмотреть вопрос о трех соответствующих должностях в контексте резолюции о вспомогательном счете для операций по поддержанию мира;

13. *принимает к сведению* пункт 42 доклада Консультативного комитета;

14. *учитывает* важный вклад и возрастающую роль полицейского компонента в рамках операций по поддержанию мира, в том числе в рамках их деятельности по миростроительству, и просит Генерального секретаря выполнить оценку функций, структуры и потенциала Отдела полиции и занимаемого им уровня в новой структуре и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят третьей сессии;

15. *просит* Генерального секретаря принять меры к решению вопроса справедливого географического представительства государств-членов на всех уровнях в обоих департаментах при соблюдении положений статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, активизировать его усилия по обеспечению надлежащего представительства стран, предоставляющих войска, в соответствующих новых департаментах с учетом их вклада в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций и включать информацию по этому вопросу в будущие обзорные доклады;

16. *просит также* Генерального секретаря провести всеобъемлющий обзор осуществления настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на основной части ее семьдесят пятой сессии;

#### IV

#### Модель глобального обслуживания для Секретариата Организации Объединенных Наций

*ссылаясь* на раздел III своей резолюции [67/246](#) от 24 декабря 2012 года, пункт 13 раздела VII своей резолюции [69/262](#) от 29 декабря 2014 года, пункт 19 своей резолюции [69/273](#) от 2 апреля 2015 года, раздел XIX своей резолюции [70/248](#) А от 23 декабря 2015 года и раздел XVII своей резолюции [71/272](#) А от 23 декабря 2016 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>11</sup>, а также соответствующий доклад Консультативного комитета<sup>12</sup>,

*рассмотрев также* записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы под названием «Административная поддержка: роль центров обслуживания в реорганизации административного обслуживания»<sup>13</sup> и записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу<sup>14</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета, с учетом положений настоящей резолюции;

3. *принимает к сведению* пункты 10, 11 и 23 доклада Консультативного комитета;

<sup>11</sup> [A/72/801](#), [A/72/801/Add.1](#) и [A/72/801/Add.1/Rev.1](#).

<sup>12</sup> [A/72/7/Add.50](#).

<sup>13</sup> [A/72/299](#).

<sup>14</sup> [A/72/299/Add.1](#).



4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее не позднее первой части ее возобновленной семьдесят третьей сессии новое предложение в отношении модели глобального обслуживания, в котором будут полностью учтены положения пункта 5 доклада Консультативного комитета и комментарии, замечания и рекомендации Объединенной инспекционной группы, провести консультации с государствами-членами и соответствующими заинтересованными сторонами и принять во внимание выраженные ими мнения.

---